

FESTIVAL D'UN JOUR

23>28
mars
2020



26^e GRANDE FÊTE DU CINÉMA D'ANIMATION - ENTRÉE LIBRE



ÉDITO

CHOUETTE OU HIBOU ?

En anglais, il n'y a qu'un seul mot qui nomme ces deux animaux : *OWL*. Et si cela corroborait l'image d'une romantique idylle unissant, depuis la nuit des temps, la madame du hibou, chouette de son nom de jeune fille, et monsieur hibou ? Mais point nenni, il s'agit bien de deux oiseaux bien distincts, même si leur différence ne tient qu'à un poil... euh, plume : le hibou a des aigrettes au niveau de la tête, simples touffes de plumes plantées sur son crâne, qui lui servent uniquement à exprimer ses humeurs.

Forte de ces données scientifiques, je me rue sur une planche ornithologique : David Doutel et Vasco Sà, nos invités d'honneur de cette 26^e édition du Festival d'un Jour, viennent de nous envoyer leur visuel : chouette ou hibou ? Ouf ! Pas d'aigrettes en tête, pas d'humeurs en vue... Une jolie chouette (mâle ou femelle donc, pour ceux qui ont suivi) alerte et sereine à la fois.

Mais il n'en reste pas moins que la confusion est facile, comme il serait bien difficile de déceler les techniques d'animation utilisées par ces deux réalisateurs qui les mélangent au gré de leurs films, au service d'une esthétique troublante qui nous raconte déjà quelque chose, avant même que l'histoire ne commence.

Il y a autre chose de surprenant chez cet oiseau, aux couleurs de sagesse ou de sortilège selon les époques : son ouïe. Ses oreilles, situées asymétriquement (l'oreille droite est plus haute que l'oreille gauche) captent les variations de temps d'arrivée des ondes sonores de ses proies, lui permettant ainsi de les localiser. Le son avant la vue... et c'est ainsi que notre invité musique, le compositeur Alexis Pécharman, viendra nourrir le « Marathon sur tablette numérique » d'une proposition musicale originale, contrainte sonore de départ de notre résidence artistique maison, dont la thématique narrative s'inspirera cette année des « Routes vertigineuses du Vercors ».

Et comme la chouette peut faire pivoter sa tête à 270°... elle nous accompagnera aussi dans une exploration de la réalité virtuelle.

Une chouette édition en somme. Hi hi hi...

... Bouhhhhhhhhh ! ■

Laetitia Charbonnier, directrice du Festival

EN 2019...

... vous étiez 12 409 spectateurs à participer à la 25^e édition du Festival d'un Jour

116 films projetés

79 séances

15 lieux d'accueil

9 villes partenaires

35 professionnels invités

MERCI POUR VOTRE FIDÉLITÉ !

INFOS PRATIQUES ET RÉSERVATIONS

RÉSERVATIONS

Les projections et rencontres du Festival d'un Jour sont gratuites et en entrée libre. Certaines séances, signalées dans le programme, sont néanmoins accessibles **SUR RÉSERVATION**.

Trois possibilités pour effectuer vos réservations :

→ **Physiquement au bureau du Festival**

(La Comédie, place Charles Huguenel à Valence).

Horaires d'ouverture :

- le mercredi 18 mars, de 13h à 19h ;
- du jeudi 19 au vendredi 27 mars de 17h à 19h ;
- samedi 21 et samedi 28 mars de 10h à 19h

(Fermeture le dimanche).

→ **Sur internet** : www.lequipee.com/festival

- à partir du jeudi 19 mars.

→ **Par téléphone** : 07 67 69 58 49

- du jeudi 19 au samedi 28 mars, de 13h à 19h (sauf le dimanche). Pas de réservation sur le répondeur !

PROGRAMMATION

▪ Les films inscrits dans ce programme sont proposés sous réserve de disponibilité auprès des ayants droit. Les synopsis ainsi que le contenu détaillé des ateliers et rencontres sont consultables sur notre site internet :

www.lequipee.com/festival.

▪ Les séances **ADOS – ADULTES** sont conseillées à partir de 15 ans.

▪ Les Ciné-apéros et Ciné-goûters sont signalés par le sigle 😊.

RENSEIGNEMENTS

contact@lequipee.com et réseaux sociaux :

 @Festival1jour

 @lequipee_valence

 L'équipée Valence

 @L_equipee #FestivalDunJour

SOMMAIRE

Les Invités

- 06 Les invités d'honneur : David Doutel et Vasco Sà
07 L'invité musique : Alexis Pécharman

Le Marathon sur tablette numérique

- 08-09 Performance et rencontres

Les rendez-vous historiques

- 10 La Séance d'ouverture
11 La Soirée de clôture
12-13 La Nuit la plus animée

Les programmes thématiques

- 14-15 « Hommage » : Métiers et autres savoir-être
16-17 « Best of » : Barbes et autres fourrures
18-19 Courts décalés (*réalité virtuelle et films hybrides*)

La musique à l'image

- 20 Musique à l'honneur (*ciné-concert et rencontre*)

Jury d'un soir

- 21 Le Prix du public (*bourse d'aide à la jeune création*)

Les longs métrages

- 22 *Le Grand Méchant Renard et autres contes...*
23 *Les Enfants loups, Ame et Yuki*

Les visites, rencontres et ateliers

- 24-25 Un samedi à la Cartoucherie

Transmettre le cinéma d'animation

- 26 Exposition : « Que de la poudre aux yeux ! »
27 Formations, ateliers, événements d'entreprise

Strigidés 2020

- 28-29 L'équipe, les partenaires et les soutiens
30-31 Remerciements

LES INVITÉS D'HONNEUR

VASCO SÀ ET DAVID DOUTEL : L'ART ET LA MATIÈRE

Les deux réalisateurs portugais n'aiment rien tant que travailler les textures, les malaxer et les distordre pour ainsi créer un univers impressionniste et mélancolique. Ils imaginent des personnages évoluant dans un monde trop grand pour eux, auquel ils ne sont plus adaptés.

Vasco et David seront présents pour lever le voile sur les secrets de fabrication de leurs productions : vous pourrez **découvrir leurs courts métrages** dans les différents programmes thématiques, **participer à leur démonstration publique interactive** (Les coulisses animées — cf. ci-dessous), et **les retrouver lors des Séance d'ouverture et Soirée de clôture** (cf. pp. 10 & 11).

Ils assureront également une **master class** à l'attention des professionnels de l'animation (cf. ci-dessous). ■



COULISSES ANIMÉES

Vasco et David seront présents sur la scène de Lux pour évoquer avec vous leur indéfectible collaboration... et montreront, plateau de tournage à l'appui, comment ils ont créé la profondeur et l'atmosphère de la séquence sous-marine de leur dernier court métrage, *Agouro* ①, en utilisant de la peinture à l'huile, un banc titre et un bon éclairage...

RENCONTRE

■ 1H30

Dès 12 ANS

➔ SAM. 28 > 14:30
LUX, SCÈNE NATIONALE
(VALENCE)

SUR RÉSERVATION

MASTER CLASS

Fusain, dessin au crayon, peinture sur verre : les techniques traditionnelles d'animation sont hybridées à la 2D numérique pour conférer à l'univers de David et Vasco un aspect unique, au plus près de la matière.

Ils exposeront leur démarche créative en abordant notamment la relation entre choix des matériaux travaillés et thème de l'histoire, la création d'une atmosphère, et les mouvements de caméra qui aident à définir le rythme du film.

RENCONTRE

■ 2H

POUR LES PROS

➔ VEN. 27 > 10:00
LA CARTOUCHERIE
(BOURG-LÈS-VALENCE)

SUR RÉSERVATION

L'INVITÉ MUSIQUE

ALEXIS PÉCHARMAN : EXPLORATEUR ÉCLECTIQUE

Entre les percussions classiques au conservatoire et l'informatique musicale, il y a un gouffre... allègrement franchi par Alexis Pécharman qui a finalement choisi de se consacrer pleinement à la musique à l'image : il compose depuis plus de 20 ans maintenant les bandes sonores de courts et longs métrages, et de séries animées cultes, *Tu mourras moins bête...*, *Silex and the City* ou *Jean-Michel, Super Caribou...*

Vous aurez l'occasion d'**entendre les bandes sonores** qu'il a composées tout spécialement pour la 7^e édition du Marathon sur tablette numérique (cf. p. 8) et de le **rencontrer pour une démonstration animée** (Les coulisses musicales – cf. ci-dessous).

Il assurera également une **master class** à l'attention des professionnels de l'animation et de la musique (cf. ci-dessous). ■



COULISSES MUSICALES

Ça vous dirait de pousser la chansonnette avec le professeur Moustache ? Alexis Pécharman va tenter de recréer avec vous la musique d'une séquence de la série *Tu mourras moins bête* ② (Folimage, d'après le blog de Marion Montaigne), avec enregistrement de voix et d'instruments !

RENCONTRE

■ 1H

Dès 8 ANS

➔ SAM. 28 > 16:30
LUX, SCÈNE NATIONALE
(VALENCE)

MASTER CLASS

Alexis Pécharman va commenter son parcours peu académique, de musicien classique à compositeur pour le cinéma d'animation, fait d'allers-retours entre télévision, cinéma, web ou publicité, en passant par sa collaboration avec Jacques Rouxel, co-créateur de la série culte *Les Shadoks*...

RENCONTRE

■ 2H

POUR LES PROS

➔ VEN. 27 > 14:30
LA CARTOUCHERIE
(BOURG-LÈS-VALENCE)

SUR RÉSERVATION

LE MARATHON SUR TABLETTE NUMÉRIQUE

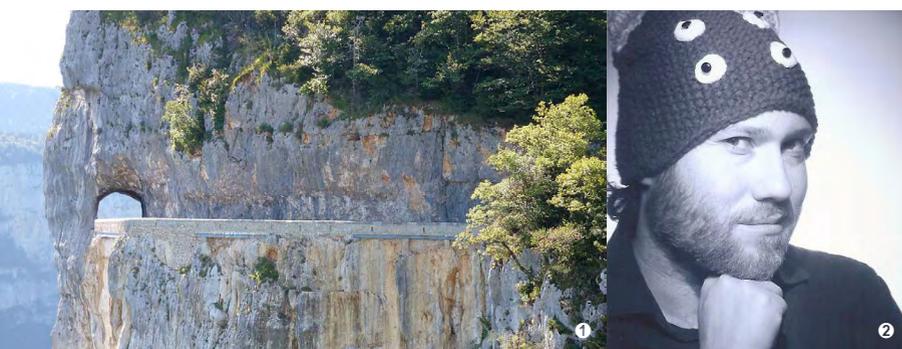
UNE SEMAINE DE CRÉATION, DE RENCONTRES ET DE PARTAGE

La foulée devra être légère mais le rythme soutenu pour arriver au bout de cette performance, créative et endurante : nous laissons cinq jours, pas un de plus, à huit athlètes du cinéma d'animation amateurs de challenge artistique pour franchir toutes les étapes de réalisation d'un film d'animation sur tablette numérique.

Pour cette 7^e édition du Marathon, nos sportifs vont prendre de l'altitude : c'est sur la thématique des routes vertigineuses du Vercors ❶ qu'ils vont devoir s'élancer et laisser s'exprimer leur créativité, tout en respectant le tempo et la tonalité des bandes sonores composées pour l'occasion par l'invité musique du Festival, Alexis Pécharman ❷.

Ils ne seront pas seuls : le réalisateur Osman Cerfon — dont le film *Je sors acheter des cigarettes* est nommé aux Césars 2020 dans la catégorie « Meilleur court métrage d'animation » — les accompagnera toute la semaine, en tant que coordinateur artistique de la performance,

Venez à leur rencontre tout au long de leur parcours en assistant aux *work in progress* quotidiens organisés à la Cartoucherie (cf. p. suivante), et **découvrir les films lors de la Soirée de clôture du Festival** à la Comédie de Valence (cf. p. 11) ! ■



LA PERFORMANCE

Une résidence artistique sur cinq jours, au cœur du site patrimonial de La Cartoucherie, Pôle Image Auvergnat-Rhônealpin.

Huit professionnels du cinéma d'animation vont réaliser une séquence animée d'une minute sur tablette numérique, sur une thématique imposée — les routes vertigineuses du Vercors — et sur des bandes sonores originales composées spécifiquement pour l'occasion par le compositeur invité du Festival, Alexis Pécharman.

Ils seront accompagnés toute la semaine par le réalisateur Osman Cerfon qui assurera la coordination artistique et les visites guidées de la performance.

RÉSIDENCE

■ 5 JOURS

POUR LES PROS

➤ DU 23 AU 27 MARS

LA CARTOUCHERIE
(BOURG-LÈS-VALENCE)

SUR DOSSIER



LES RENCONTRES AVEC LES MARATHONIENS

À la découverte du processus créatif : des rencontres journalières sont organisées pour que vous puissiez constater par vous-mêmes l'avancée des projets de chaque marathonnier. Par petits groupes, vous échangerez avec les réalisateurs sur cette expérience créative.

RENCONTRES

■ 30MIN

DÈS 8 ANS

➤ MAR. 24 > 18:00

➤ MER. 25 > 18:00

➤ JEU. 26 > 18:00

LA CARTOUCHERIE
(BOURG-LÈS-VALENCE)

SUR RÉSERVATION

EXPOSITION !

Le film réalisé par les marathoniens trouvera tout naturellement sa place dans l'exposition « Les Routes sublimes du Vercors » proposée par les Archives départementales de la Drôme, dans leurs locaux (14 rue de la Manutention, Valence), du 31 mars au 30 septembre 2020.

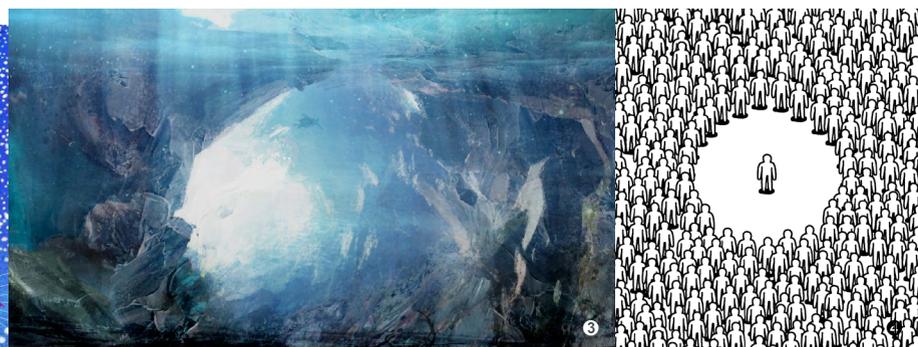
LA SÉANCE D'OUVERTURE

HARMONIE...

Notre capacité à vivre harmonieusement avec les autres est souvent mise à l'épreuve. Ainsi peut-on légitimement se demander s'il est naturel à l'Homme de vivre en société !

Voici un programme qui tente de répondre à cette question hautement philosophique, passée au filtre du cinéma d'animation, avec trois petits bijoux issus de la production internationale actuelle, un ciné-concert déjanté et notre jury du « Prix du public enfant », constitué de cent enfants, qui nous dévoilera le film pour lequel, nous l'espérons, ils seront arrivés à se mettre d'accord.

Savoir vivre avec les autres, ceux qu'on aime ou ceux qui nous bousculent, voire ceux qui nous font peur... c'est une grande aventure animée ! ■



LA SÉANCE D'OUVERTURE

- **Film Lauréat du Prix du public**
(attribué par le Jury des enfants – cf. ci-dessous)
- **Cœur fondant 1** | Benoît Chieux
11 min | 2019 | France
- **Dobroe Serdtse** | Evgeniya Jirkova
5 min 12 s | 2018 | Russie
- **Nuit Chérie 2** | Lia Bertels
13 min 43 s | 2018 | Belgique
- **Le Retapeur de cervelles** (réorchestration)
Émile Cohl | 6 min 15 s | 1911 | France

COURTS MÉTRAGES

■ 1H

DÈS 5 ANS

➔ VEN. 27 > 18:45
LA COMÉDIE
(VALENCE)

SUR RÉSERVATION

LA SOIRÉE DE CLÔTURE

... ET MÉLODIE

Une mélodie est à l'harmonie ce que nos identités individuelles sont au vivre-ensemble : une onde qui rebondit et résonne sur ce qui l'entoure, donnant ainsi sens à l'ensemble.

Un sujet tout trouvé pour clôturer cette 26^e édition : le programme aborde – de façon fantasque, drôle ou profonde – les espoirs, les peurs, les hontes qui sont en nous et se télescopent à ceux des autres, avec l'envie ou le besoin de façonner un tout qui s'accorde.

Et, comme un écho, nos marathoniens nous présenteront leur suite de résonances personnelles sur un même thème... De quoi accueillir notre « Prix du public » avec tambours et trompettes, et rendre ainsi hommage à la jeune création et aux 20 ans de l'école de la Poudrière ! ■

LA SOIRÉE DE CLÔTURE

- **Film Lauréat du Prix du public**
(attribué par le Jury des adultes – cf. p 21)
- **Les courts métrages du Marathon sur tablette numérique** (cf. p. 9)
- **Moutons, loup et tasse de thé...**
Marion Lacourt | 12 min 08 s | 2019 | France
- **Agouro 3** | David Doutel & Vasco Sà
15 min 18 s | 2019 | France & Portugal
- **À cinq minutes de la mer** | Natalia Mirzoyan
7 min 24 s | 2018 | Russie
- **Kids 4** | Michael Frei
9 min | 2019 | Suisse
- **Et autres surprises...**

COURTS MÉTRAGES

■ 1H30

DÈS 12 ANS

➔ SAM. 28 > 18:45
LA COMÉDIE
(VALENCE)

SUR RÉSERVATION

LE PRIX DU PUBLIC ENFANT

À l'image du Prix du public adulte, quatre classes de CE2 de Bourglès-Valence, préalablement sensibilisées au cinéma d'animation par L'équipée, participent pendant le Festival à une expérience originale : devenir jury... Ils ont à choisir, parmi quatre films de fin d'études de l'école La Poudrière, un des courts métrages qui sera présenté en Séance d'ouverture.

L'APÉRO DU FESTIVAL

😊 ■ SAM. 28 > 20:15 ■ Halle Saint-Jean (Valence)

Difficile de se séparer après une semaine animée... Prolongeons la rencontre une dernière fois et retrouvons-nous autour d'un verre, sous les guirlandes de la Halle Saint-Jean !

TOUT COURT !

Bienvenue à ce rendez-vous qui met le court métrage à l'honneur ; un court jamais à court d'idées, qui ne coupe jamais court à la réflexion mais qui peut parfois nous prendre de court.

Et le bruit court que la sélection 2020 ne vous laissera pas à court d'émotions, ni de surprises ! Ne craignez pas le court-circuit car histoires de vie, d'amour et de souvenirs se mêleront tout au long de la soirée.

Et pour couper court à vos interrogations, les trouvailles étonnantes et détonantes des étudiants de seconde année de Design graphique jalonnent également la soirée.

Vendredi soir 20h, c'est votre moment, un moment entre amis pour se divertir, observer le monde à travers d'autres regards, faire des découvertes. Alors pour faire court : bonne soirée ! ■

Le Coup de ♥ de La Nuit : votez à l'issue de La Nuit pour le court métrage que vous avez préféré... Le film qui aura retenu le plus de suffrages sera dévoilé sur le site du Festival et les réseaux sociaux.



PROGRAMME #2

- **Floreana** | ∞ | Louis Morton
4 min 05 s | 2018 | Danemark
- **Dont Know What** | 🗳️ | Thomas Renoldner
8 min 16 s | 2019 | Autriche
- **Toomas Beneath the Valley of the Wild Wolves**
Chintis Lundgren | 18 min | 2019 | Estonie, Croatie, France
- **Symbiosis** | 🗳️ | Nadja Andrasev
12 min 41 s | 2019 | France, Hongrie
- **À tes amours !** | Alexis Godard & Nan Huang
5 min 43 s | 2017 | France
- **Genius Loci** | Adrien Mérieux
16 min 20 s | 2019 | France

COURTS MÉTRAGES

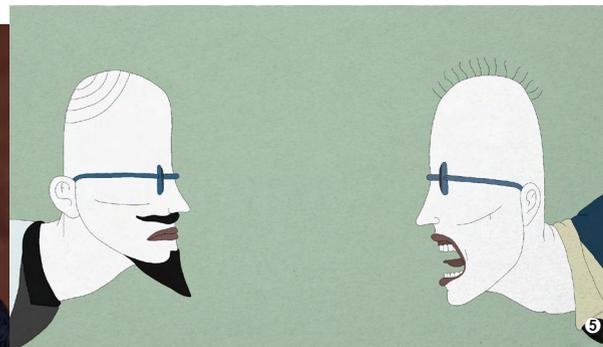
■ 1H05

ADOS – ADULTES

➔ VEN. 27 > 21:50

LA COMÉDIE

(VALENCE)



PROGRAMME #1

- **The Dawn of Ape** | 🗳️ | Mirai Mizue
4 min 23 s | 2019 | Japon
- **Traces** | Hugo Frassetto & Sophie Taverter Macian
13 min 10 s | 2019 | France
- **Mondegreen** | ∞ | Found & Esteban Diácono
2 min 13 s | 2016 | Royaume-Uni
- **Girl in the Hallway** | Valérie Barnhart
10 min 31 s | 2018 | Canada
- **Circular** (clip - musique : Max Cooper) | ∞
Páraic McGloughlin | 4 min 35 s | 2019
- **Bach-Hông** | Elsa Duhamel
18 min 45 s | 2019 | France
- **Mémorable** | 🗳️ | Bruno Collet
12 min 02 s | 2019 | France

COURTS MÉTRAGES

■ 1H05

ADOS – ADULTES

➔ VEN. 27 > 20:30

LA COMÉDIE

(VALENCE)

SUR RÉSERVATION

PROGRAMME #3

- **Words** | ∞ | Enle Li & Liz Xiong
2 min | 2017 | États-Unis
- **A demonstration of Brilliance in Four Acts** | 🗳️
Lucita Mrzljak & Morten Tsinakov | 15 min 03 s | 2018 | Croatie & Estonie
- **What is Beauty?** | ∞ | Anna Ginsburg
2 min 44 s | 2018 | Royaume-Uni
- **Acid Rain** | 🗳️ | Tomek Popakull
26 min 16 s | 2019 | Pologne

COURTS MÉTRAGES

■ 45MIN

ADOS – ADULTES

➔ VEN. 27 > 23:00

LA COMÉDIE

(VALENCE)

CARTE BLANCHE AUX ÉTUDIANTS DE L'ESAD

Sur l'invitation de L'équipée, les étudiants de deuxième année en Design Graphique de l'École Supérieure d'Art et de Design Grenoble-Valence – accompagnés par leur enseignant Nicolas Flory – proposent une sélection étonnante et détonante de créations en motion design. Découvrez leurs six trouvailles disséminées au fil de la programmation, signalées dans cette double page par le symbole « ∞ » !

PROGRAMMES HOMMAGE

MÉTIERS ET AUTRES SAVOIR-ÊTRE

David Doutel et Vasco Sá nous ont inspiré cette thématique car leurs films ont presque tous pour trame de fond un personnage dans l'exercice de son métier. Mais, à chaque fois, ce métier fait écho aux luttes intérieures des protagonistes de l'histoire : les cousins qui s'affrontent dans *Agouro* élèvent des taureaux, le vieux cordonnier d'*O Sapateiro* se souvient de ses clients comme autant de rencontres qui ont déterminé son cheminement de vie...

C'est pourquoi nous avons construit un des programmes dans lequel vont se côtoyer des métiers et des personnalités, avec des films internationaux d'hier (1969) à aujourd'hui : entre Forum de l'étudiant et catalogue de bouillonnements intérieurs ! ■



DRÔLES D'EMPLOIS

- **Sur le fil** | Sophie Roze
1 min | 2005 | France
- **L'Écureuil coiffeur** | Pu Jiaxiang
11 min | 1985 | Chine
- **Trim Time** | Gil Alkabetz
2 min 30 s | 2001 | Allemagne & Israël
- **La Petite Taupe jardinier** | Zdeněk Miler
8 min | 1969 | République Tchèque
- **Le gardien du phare aime trop les oiseaux** ①
Clément de Ruyter | 3 min 09 s | 2014 | France
- **La Table** ② | Eugène Boitsov
4 min 15 s | 2016 | France
- **Le Réveilleur** | Filip Diviak
9 min 31 s | 2017 | République Tchèque

COURTS MÉTRAGES

■ 45MIN

DÈS 3 ANS

- **MER. 25** > 15:30
LA CARTOUCHERIE
(BOURG-LÈS-VALENCE)
- **SAM. 28** > 11:00
HÔTEL DU
DÉPARTEMENT
(VALENCE)



JOBS DE RÊVE

- **Bertin coach** ④ | Pauline Pinson
1 min | 2005 | France
- **Ma grand-mère repassait les chemises du roi**
Torill Kove | 10 min 05 s | 1999 | Norvège & Canada
- **Vent de fête** | Marjolaine Perreten
10 min | 2017 | France & Suisse
- **Le Président et le Jardinier** | Barbara Malleville
3 min 30 s | 2004 | France
- **We Can't Live Without Cosmos** | Konstantin Bronzit
15 min 25 s | 2014 | Russie
- **The Kiosk** ⑤ | Anete Melece
6 min 55 s | 2013 | Suisse
- **Histoires de bus** | Tali
10 min 51 s | 2014 | Canada

COURTS MÉTRAGES

■ 1H

DÈS 8 ANS

- **MER. 25** > 14:00
TRAIN CINÉMA
(PORTES-LÈS-VALENCE)
- **JEU. 26** > 17:00
LA CARTOUCHERIE
(BOURG-LÈS-VALENCE)



LES RISQUES DU MÉTIER

- **Tram** | Michaela Pavlatova
7 min 48 s | 2012 | France
- **L'Emploi** | Santiago Bou Grasso & Patricio Plaza
6 min 25 s | 2008 | Argentine
- **Manivald** ⑥ | Chintis Lundgren
13 min | 2017 | Canada, Croatie, Estonie
- **Ossa** ⑦ | Dario Imbrogno
3 min 55 s | 2016 | Italie
- **Je en jeu** | Guillaume Bourrachot
3 min 30 s | 2009 | France
- **La Chanson du pharmacien** | Daniel Suter
2 min | 2003 | Suisse
- **O Sapateiro** ⑧ | David Doutel & Vasco Sá
12 min | 2011 | Portugal

COURTS MÉTRAGES

■ 1H05

ADOS – ADULTES

- **MER. 25** > 20:00
CINÉMA LE NAVIRE
(VALENCE)

LES CINÉ-SCOLAIRES DU FESTIVAL

Plusieurs propositions sont réservées au public scolaire de chaque commune partenaire du Festival : séances de projection, visite d'exposition et ateliers de sensibilisation. Les établissements concernés sont contactés par le Festival.

PROGRAMMES BEST OF

BARBES ET AUTRES FOURRURES

Lorsque nous commençons à travailler sur la programmation du festival, nous partons de notre invité d'honneur et nous déclinons des programmes de films qui ont un lien, de près ou de loin, avec lui.

Là, on peut dire qu'il s'agit d'un lien ténu et circonstanciel : notre duo est... barbu ! Et comme il fallait constituer trois programmes, c'est-à-dire sélectionner plus d'une vingtaine de films autour du sujet, nous l'avons élargi... au pelage – zèbres, loups, chiens, chats, moutons, lynx, tigres –... mais aussi aux films réalisés avec de la laine... Et, parce qu'aucune contradiction ne nous arrête, nous avons par ailleurs exploré des histoires de calvities !

Le travail d'un programmeur est hautement cérébral... ■



BOULES DE POILS

- **Zebra** | Julia Ocker
2 min 45 s | 2013 | Allemagne
- **Les Pierres d'Aston** | Uzi Geffenblad & Lotta Geffenblad | 9 min | 2007 | Suède
- **La Moufle** | Clémentine Robach
8 min 28 s | 2014 | France et Belgique
- **Un lynx dans la ville** | Nina Bisarina
6 min 48 s | 2019 | France
- **Shangoul et Mangoul** | Farkhondeh Torabi & Morteza Ahadi | 18 min | 2000 | Iran

COURTS MÉTRAGES ■ 45MIN

DÈS 3 ANS

➤ **VEN. 27** > 18:30
TRAIN CINÉMA
(PORTES-LÈS-VALENCE)

➤ **SAM. 28** > 17:15
LUX, SCÈNE NATIONALE
(VALENCE)

SUR RÉSERVATION



À CHACUN SON PELAGE

- **Moustache** | Anni Oja
3 min 37 s | 2015 | Finlande
- **Bisclavret** | Émilie Mercier
14 min | 2011 | France
- **Tête d'oliv'** | Armelle Mercat
11 min | 2017 | France
- **Le Chat d'appartement** | Sarah Roper
7 min 15 s | 1998 | France
- **Bamboule** | Émilie Pigeard
9 min 14 s | 2018 | France
- **Tigres à la queue leu leu** | Benoît Chieux
8 min | 2014 | France

COURTS MÉTRAGES

■ 55MIN

DÈS 7 ANS

➤ **MER. 25** > 14:00
CINÉ AGORA
(GUILHERAND-GRANGES)



PAR CAPILLARITÉ

- **Sans dessous dessus** | Dewi Noiry
4 min 20 s | 2006 | France
- **Le Mont Chef** | Koji Yamamura
10 min 05 s | 2002 | Japon
- **Cousin** | Adam Elliot
4 min 20 s | 1998 | Australie
- **Oripeaux** | Sonia Gerbeaud & Mathias de Panafieu
10 min | 2014 | France
- **Haircut** | Virginia Mori
8 min 09 s | 2015 | France
- **Poils** | Delphine Hermans
9 min | 2013 | Belgique
- **Le futur sera chauve** | Paul Cabon
5 min 36 s | 2016 | France
- **Oh Willy...** | Emma de Swaef & Marc James Roels
16 min 42 s | 2012 | France

COURTS MÉTRAGES

■ 1H10

ADOS – ADULTES

➤ **MAR. 24** > 20:00
LES CLÉVOS
(ÉTOILE-SUR-RHÔNE)

➤ **SAM. 28** > 16:30
CINÉMA LE NAVIRE
(VALENCE)

LE FESTIVAL S'EST ASSOCIÉ...

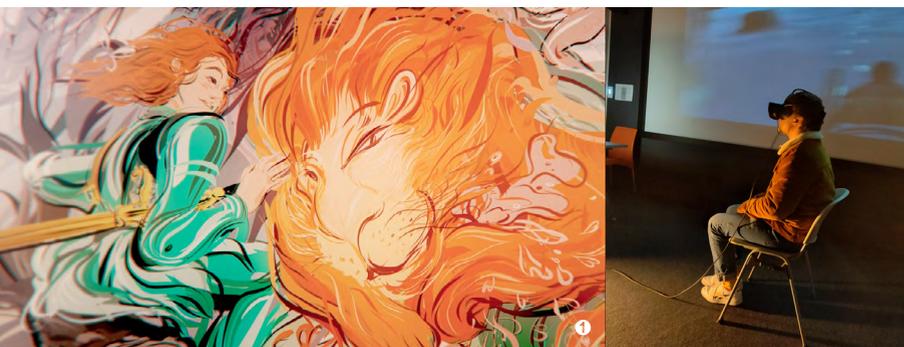
... à la Fédération des Œuvres Laiques de la Drôme (FOL) pour une séance en direction des détenus, dans le cadre de leur programmation mensuelle au centre pénitentiaire de Valence.

RÉALITÉ VIRTUELLE

Beaucoup d'interrogations et de fantasmes autour de la réalité virtuelle, ou VR pour les intimes ! « *Technologie informatique qui simule la présence physique d'un utilisateur dans un environnement artificiellement généré par des logiciels* » d'après Wikipédia, sa finalité est de permettre à une personne de vivre une expérience d'immersion ; elle s'appréhende à l'aide d'un casque dédié.

Nouvelles narrations, nouvelles écritures, tout est à (ré) inventer pour le cinéma d'animation de fiction... Nous vous proposons d'en faire l'expérience par vous-même en visionnant une **sélection de trois courts métrages VR**, et d'assister, point d'orgue de la semaine, à une **démonstration ludique et interactive** autour du projet d'écriture du film VR *Kidnapping à Vostok* (Jean Bouthors – Les Astronautes). ■

Contrairement à ce que l'on pourrait penser, la VR n'est pas pour les enfants ; expérience déconseillée aux moins de 13 ans !



ESPACE VR

Dans un espace conçu pour accueillir des expériences immersives en réalité virtuelle, nous vous proposons une sélection de trois courts métrage :

- **Gloomy Eyes** (ep. 1&2) | Fernando Maldonado, Jorge Tereso | 2x 10 min | 2019 | France
- **Dear Angelica** ① | Saschka Unseld | 13 min 17 s | 2016 | États-Unis | *VO non sous-titrée*
- **Gymnasia** | Chris Lavis & Maciek Szczerbowski | 2 min 30 s | 2018 | Canada

Les films sont visibles tous les jours du mardi au samedi sans réservation, dans les plages horaires indiquées et en fonction de l'ordre d'arrivée des spectateurs.

En partenariat avec *Festival Connexion*, l'association des Festivals de cinéma en Auvergne-Rhône-Alpes.

EXPÉRIENCES IMMERSIVES

DÈS 13 ANS

LA CARTOUCHERIE
(BOURG-LÈS-VALENCE)

- **MAR. 24**
ENTRE 18:30 ET 19:30
- **MER. 25**
ENTRE 16:30 ET 18:00
- **JEU. 26**
ENTRE 17:00 ET 18:00
- **VEN. 27**
ENTRE 12:00 ET 14:00
- **SAM. 28**
ENTRE 10:00 ET 12:00

DÉMONSTRATION

■ 1H DÈS 13 ANS

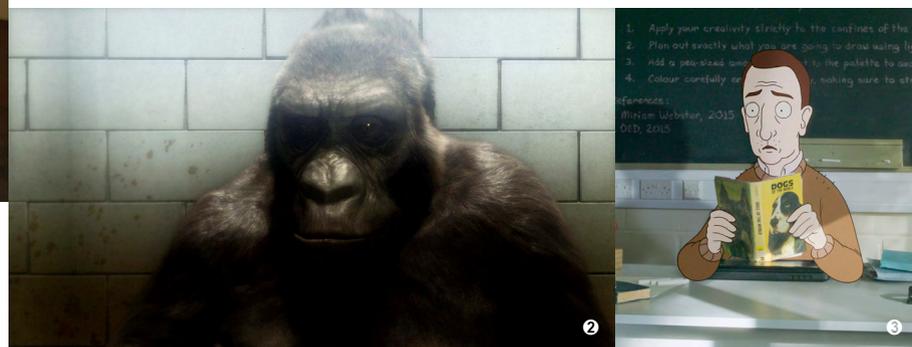
KIDNAPPING À VOSTOK – cf. p. 25

LES LOCATAIRES D'À CÔTÉ

Et voici une septième édition des *Locataires d'à côté* autour des thèmes du poil et des métiers. À ma gauche, côté poils : un chevreuil, un gorille, un opossum. Et à ma droite, côté métiers : un ornithologue, un médecin, un plombier et un enseignant. Sur le ring des films hybrides mélangeant joyeusement acteurs en chair et en os, personnages en 2 ou 3D, décors réels, marionnettes, l'arbitre tesse le gong d'une farandole d'étrangetés en six rounds. C'est le spectateur qui en sortira groggy, enivré par des univers invraisemblables, des chimères plus vraies que les songes les plus fous. Quand le réel est pris dans les mailles des pièges à rêves, le cinéma est tout aussi capable de nous injecter une seringue de manipulation génétique dans un zoo où l'angoisse louvoie de barreau en barreau à la manière d'un serpent de glace que nous offrir la fragilité et la douceur d'un oiseau sous les poils d'un pinceau. ■

Gardez votre sang-froid et les pieds au chaud, regardez droit devant vous ! L'écran des *Locataires* va une fois de plus vous défriser car programmer des films au poil, c'est un métier ! ■

Antoine Lopez, cofondateur du Festival international du court métrage de Clermont-Ferrand.



LES LOCATAIRES D'À CÔTÉ

- **Allerleirauh** | Anja Struck | 8 min | 2004 | Allemagne
- **Hermann Heinzel, ornithologue** | Jacques Mitsch | 5 min 07 s | 1989 | France
- **Nuru** ② | Michael Palmaers | 14 min | 2011 | Belgique
- **Accidents, Blunders and Calamities** | James Cunningham | 5 min 10 s | 2015 | Nouvelle-Zélande
- **The Tasseled Loafers** | Jim Blashfield | 11 min | 2001 | États-Unis
- **The Wrong End of the Stick** ③ | Terri Matthews | 10 min | 2016 | Royaume-Uni

COURTS MÉTRAGES

■ 1H

ADOS – ADULTES

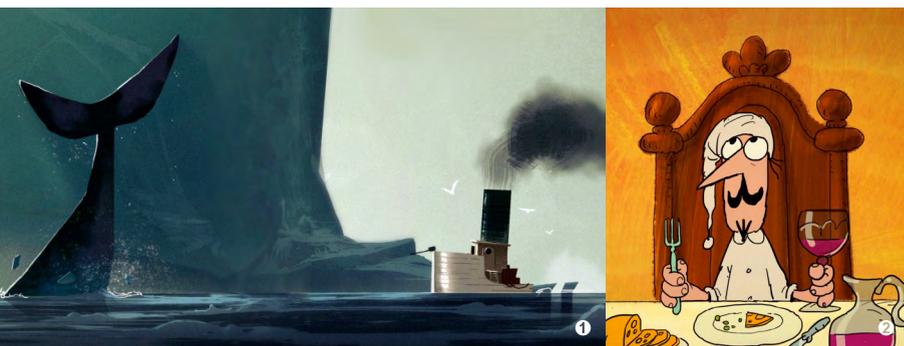
➤ **JEU. 26** > 20:00
CINÉMA LE NAVIRE
(VALENCE)

MUSIQUE ET IMAGE, COUPLE AU LONG COURS

La musique accompagne l'image depuis la naissance du cinéma, bien avant que celui-ci ne se mette à parler ; ils ont l'évidence d'un couple bien assorti, mais la musique reste bien souvent dans l'ombre de l'image... Nous la remettons dans la lumière comme chaque année !

Vous êtes conviés à assister à la **réorchestration en direct d'une sélection de courts métrages** d'animation par les jeunes du Conservatoire de Valence-Romans-Agglomération (cf. ci-dessous).

Vous pourrez également retrouver le **compositeur Alexis Pécharman**, invité musique du Festival, lors de sa **démonstration publique** ou de sa **master class** (pour les pros de la musique et du cinéma d'animation) (cf. p. 7). ■



MUSIQUE D'UN JOUR

Des œuvres à redécouvrir mises en musique par les élèves du département musique à l'image du Conservatoire de Valence-Romans Agglomération, sous l'œil attentif de leurs professeurs Nathanaël Bergèse et Bruno Farinone.

- **Bottle** | K. Lepore | 5 min 25 s | 2010 | États-Unis
- **Julia und der Schrecken** | Sidler | 4 min | 2011 | Suisse
- **Les oiseaux en cage ne peuvent pas voler** | Luis Briceño | 03 min 18 s | 2000 | France
- **Meet Meat** ① | Roels, Shin, Guastella, Martins Da Silva, Jaouen | 2 min 16 s | 2013 | France
- **Mother** | F. Le Nézet | 1 min 40 s | 2014 | France
- **PLink !** | A. K. Berge | 3 min 15 s | 2010 | Scandinavie
- **Sonar** | R. Hallée | 2 min 41 s | 2009 | Canada
- **Stems** | A. Henderson | 2 min 24 s | 2015 | Écosse
- **Vivat Musketeers !** ② | A. Dyakov | 5 min 30 s | 2017 | Russie

CINÉ CONCERT

■ 1H10

Dès 6 ANS

➔ MER. 25 > 18:30 ■ ☺
THÉÂTRE DE LA VILLE
(VALENCE)

SUR RÉSERVATION

COULISSES MUSICALES - cf. p. 7

RENCONTRE

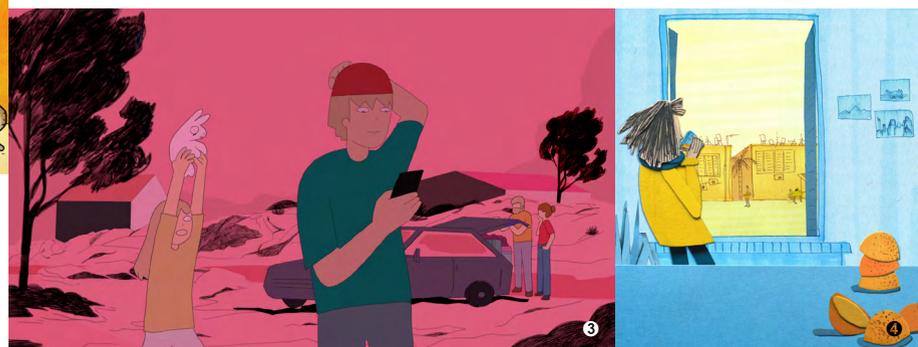
■ 1H30 Dès 8 ANS

VENEZ SÉLECTIONNER UN FILM POUR UNE BOURSE D'AIDE À LA JEUNE CRÉATION

Le temps d'une soirée de cinéma exceptionnelle sur le site de la Cartoucherie, le Festival d'un Jour vous donne la parole et vous propose de devenir un de ses acteurs en participant à un jury peu ordinaire !

Répartis en petits groupes, accompagnés par des professionnels du cinéma d'animation, vous choisirez, après débats animés et discussions passionnées, parmi une sélection de films de fin d'études de l'école de La Poudrière, celui qui déclenchera pour le réalisateur la toute nouvelle « Bourse Banque Populaire Auvergne-Rhône-Alpes du Festival d'un Jour ». Elle lui sera remise à la Soirée de clôture du Festival pour soutenir le développement de son premier projet professionnel.

Une manière de souhaiter un bon anniversaire à La Poudrière, école internationale de réalisation de film d'animation installée à la Cartoucherie, qui fête ses 20 ans (avec la sortie de la 20^e promotion) et 181 auteurs formés sur notre territoire ! ■



LE PRIX DU PUBLIC

Les films sélectionnés sont des films de fin d'études de la promotion 2019 dont les étudiants sont déjà lauréats d'une résidence d'écriture sur leur premier projet professionnel, soutenue par un autre pôle cinématographique en Région Centre-Val de Loire, **Ciclic Animation**, et la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques (**SACD**).

- **Tout va rentrer dans le désordre** | Cheyenne Canaud-Wallays | 3 min 56 s | 2019 | France
- **Les Vacances de la loose** ③ | Manon David | 3 min 50 s | 2019 | France
- **Entre deux, journal intime** ④ | Daniella Schnitzer | 4 min | 2019 | France
- **En avant** | Mitchelle Tamariz | 3 min 59 | 2019 | France

ÉVÈNEMENT FESTIF

■ 2H

ADOS – ADULTES

➔ MAR. 24 > 19:30 ■ ☺

LA CARTOUCHERIE
(BOURG-LÈS-VALENCE)

SUR RÉSERVATION

LE GRAND MÉCHANT RENARD ET AUTRES CONTES...

Ceux qui pensent que la campagne est un lieu calme et paisible se trompent ; on y trouve des animaux particulièrement agités : un renard qui se prend pour une poule, un lapin qui fait la cigogne et un canard qui veut remplacer le Père Noël. Si vous voulez y passer des vacances, passez votre chemin... ■

- Benjamin Renner & Patrick Imbert ■ 1H20 ■ 2017
- France & Belgique



LE GRAND MÉCHANT RENARD ET AUTRES CONTES...

« Cette campagne à l'aquarelle, aussi radieuse et veloutée que les décors d'Ernest et Célestine (le précédent dessin animé de Benjamin Renner), regorge de purs moments burlesques, jouant aussi bien de la malice du dessin que de celle de la bande-son.

Cécile Mury, *Télérama*, 2017.

« Leur film, plein de tendresse, charmera autant les petits que leurs parents, aussi bien par sa beauté visuelle... que par ses histoires malignes brassant de grands thèmes – la vie de famille, l'amitié, l'écologie etc. – sans jamais être moralisatrices.

Élodie Bardin, *Première*, 2017.

LONG MÉTRAGE ■ 1H20

Dès 4 ANS

- ➔ MAR. 24 > 18:30 ■ 😊
CENTRE CULTUREL
(CHABEUIL)
- ➔ MAR. 24 > 18:45 ■ 😊
SALLE DES FÊTES
(MONTMEYRAN)
- ➔ MER. 25 > 14:30 ■ 😊
LES CLÉVOS
(ÉTOILE-SUR-RHÔNE)
- ➔ SAM. 28 > 14:00
HÔTEL DU
DÉPARTEMENT
(VALENCE)
- ➔ SAM. 28 > 16:15
CINÉ AGORA
(GUILHERAND-GRANGES)

LES ENFANTS LOUPS, AME ET YUKI

Hana, une jeune femme timide, donne naissance à deux enfants : une fille nommée Yuki, et un garçon appelé Ame. Lorsque leur père, le dernier homme-loup de sa génération, disparaît un jour brutalement, Hana se retranche avec ses enfants dans un petit village de campagne afin de protéger le secret de ses petits. ■

- Mamoru Hosoda ■ 2H ■ 2012 ■ Japon



LES ENFANTS LOUPS, AME ET YUKI

LONG MÉTRAGE ■ 2H

Dès 8 ANS

« On pourrait croire à un conte. S'il en est un, il est aussi bien plus. Le récit d'une vie extraordinaire dans ce qu'elle a d'ordinaire, une chronique japonaise, des mémoires. Les Enfants Loups, Ame et Yuki est peut-être un film pour enfants mais jamais un film enfantin.

Nicolas Thys, *Écran large*, 2012,

« Plus que dans tous ses autres films, les préoccupations humanistes de Mamoru Hosoda transparaissent dans Ame et Yuki. Le réalisateur a à cœur de créer à l'écran une humanité crédible, touchante, dont à la fois la beauté, les tourments et la cruauté sont appuyés, formellement et narrativement, par les possibilités offertes par le média de l'animation.

Vincent Havenel, *Critikat*, 2012.

- ➔ MAR. 24 > 19:00 ■ 😊
ESPACE LIBERTÉ
(ST-MARCEL-LÈS-VALENCE)
- ➔ MER. 25 > 18:30 ■ 😊
SALLE DES FÊTES
(LA-BAUME-CORNILLANE)
- ➔ VEN. 27 > 20:00
TRAIN CINÉMA
(PORTES-LÈS-VALENCE)
- ➔ SAM. 28 > 14:00
CINÉ AGORA
(GUILHERAND-GRANGES)
- ➔ SAM. 28 > 16:00
HÔTEL DU
DÉPARTEMENT
(VALENCE)

UN SAMEDI À LA CARTOUCHERIE

VISITES, RENCONTRES ET ATELIERS

Un parcours riche et ludique au détour des allées de la Cartoucherie... Découvrez l'histoire de ce lieu emblématique, partez à la rencontre de ses habitants – créateurs d'images animées, réalisateurs ou animateurs en devenir – rentrez dans le secret des productions en cours, initiez-vous à la fabrication de jeux d'optiques ou à l'animation en Lego, et testez la réalité virtuelle avec notre tout nouvel espace VR ! Venez en famille et composez judicieusement votre matinée ! ■

➤ **SAM. 28** > matinée ■ La Cartoucherie (Bourg-lès-Valence) & Studio Folimage (nouveaux locaux sur Valence !).

LES ATELIERS

JEUX D'OPTIQUE EN FOLIE

➤ 10:00 > 12:00 ■ Bâtiment R

DÈS 5 ANS

Nous vous proposons un atelier familial de pratique : de la notion de persistance rétinienne à celle de décomposition du mouvement, vous apprendrez à créer des images animées grâce à la fabrication de différents jeux d'optique, aux noms mystérieux et imprononçables : le phénakistiscope, le zootrope, le praxinoscope, le folioscope, le thaumatrope...

L'occasion de vous familiariser avec l'usage d'outils qui participent à la magie du cinéma d'animation.

LÉGO ANIMÉS

➤ 10:00 > 12:00 ■ Bâtiment R

DÈS 8 ANS

Initiez-vous à l'animation en Lego ! À travers la mise en scène de cubes et figurines, vous allez découvrir les secrets de fabrication d'un film d'animation. La seule limite est votre imagination... ①

ESPACE VR

■ 10:00 > 12:00 ■ Bâtiment R

DÈS 13 ANS ■ cf. p. 18

LES ÉCOLES

RENCONTRE AVEC L'ÉCOLE DE LA POUDRIÈRE

➤ 9:45 ■ Locaux de L'équipée ■ 30 MIN

ADOS – ADULTES **SUR RÉSERVATION**

Présentation des films réalisés par les étudiants de première année pour les 20 ans de l'école, encadrés par le réalisateur Osman Cerfon et l'illustrateur Gaëtan Doremus, sur une bande son d'Alexis Pécharman.

RENCONTRE AVEC L'ÉCAS

➤ 11:30 ■ Locaux de L'écas ■ 45 MIN

ADOS – ADULTES **SUR RÉSERVATION**

L'école d'animation 3D, gratuite et solidaire, dont la 3^e promotion est à l'œuvre cette année, vous invite à découvrir son fonctionnement original et innovant.



①

LES PROD' EN DIRECT

Nous vous proposons cette année d'aller à la rencontre de quatre projets en développement sur le pôle qui ont bénéficié du Fonds de soutien aux œuvres d'animation du Département de la Drôme et de Valence Romans Agglo.

KIDNAPPING À VOSTOK

➤ 9:30 ■ Salle de projection ■ 1H

DÈS 13 ANS **SUR RÉSERVATION**

Comment écrire pour la VR ? La réalité virtuelle met en question la nature même du cinéma et interroge sur la place du spectateur ; **Jean Bouthors**, producteur pour les Astronautes et réalisateur, vous fera part des questionnements qui ont jalonné l'écriture de son court métrage, *Kidnapping à Vostok*. ②

TUFO

➤ 10:30 ■ Locaux de L'équipée ■ 45 MIN

ADOS – ADULTES **SUR RÉSERVATION**

Présentation du documentaire animé en cours de production aux Contes Modernes *Tufo* par l'auteure-réalisatrice **Victoria Musci** : l'histoire vraie d'un maçon sicilien qui devint la cible de la mafia. ③

L'ÉTRANGE COLLECTION

➤ 11:00 ■ Salle de projection ■ 1H

ADOS – ADULTES **SUR RÉSERVATION**

Présentation du projet de collection de courts métrages de Folimage par son coordinateur artistique, **Izù Troin** : une anthologie horrifique associant littérature et cinéma d'animation, réalisée par des réalisateurs passionnés de films de genre.

MOULES-FRITES

➤ 11:30 ■ Locaux de L'équipée ■ 45 MIN

DÈS 12 ANS **SUR RÉSERVATION**

Présentation de *Moules-Frites*, spécial TV en développement (Miyu Productions – scénario : J. Goldschmidt, L.-É. Bourdaud – auteure graphique : A. Picault), par son réalisateur **Nicolas Hu** : l'intégration délicate d'une fillette installée depuis peu sur l'île bretonne de Benac'h.

LES VISITES GUIDÉES

VISITE PATRIMONIALE DE LA CARTOUCHERIE

➤ 9:30 ■ Accueil du site ■ 45 MIN

DÈS 10 ANS **SUR RÉSERVATION**

Visite commentée par **Idelette Drogue-Chazalet**, conférencière du service Pays d'Art et d'Histoire de Valence-Romans Agglo.



VISITE DU STUDIO TEAMTO

➤ 9:30 & 10:30 ■ Locaux de TeamTO

■ 45 MIN

DÈS 12 ANS **SUR RÉSERVATION**

Présentation par **Carole Toledo**, directrice du studio TeamTO Valence, du travail d'animation en 3D numérique sur les séries *Mike – une vie de chien*, *Angelo la Débrouille*, *Pyjamasques* ou *Les Lapins crétiens* !



VISITE DU STUDIO FOLIMAGE

➤ 9:30, 10:30 & 11:30 ■ Locaux de Folimage (Valence) ■ 30 MIN

DÈS 10 ANS **SUR RÉSERVATION**

Présentation par **Jérémy Mourlam** des coulisses du studio où sont nés *Mia le Migou*, *Une vie de chat*, *Phantom Boy*, ou le petit âne bleu Ariol...

ATTENTION : Folimage a déménagé ! Les visites se feront dans leurs nouveaux locaux : ancien Palais consulaire, 3 place Simone Veil à Valence.

QUE DE LA POUDRE AUX YEUX !

Retracez l'histoire du pré-cinéma et découvrez les inventions qui ont participé à la naissance du Cinématographe en 1895 et à la réalisation en 1908 du premier dessin animé cinématographique d'Émile Cohl. ■



QUE DE LA POUDRE AUX YEUX

À travers une rétrospective interactive, vous vous intéresserez aux différentes recherches et inventions d'hier qui ont conduit au développement du cinéma d'aujourd'hui. Des jeux d'optiques originaux et des modules sur écrans participent à la richesse de cette exposition.

➤ L'exposition sera visible **du 10 au 28 mars inclus**, aux heures d'ouverture de la médiathèque.

EXPOSITION

■ 30 MIN

Dès 10 ANS

➤ DU 10 AU 28 MARS :

- MAR. 15:00 > 19:00
- MER. 10:00 > 13:00 & 14:00 > 19:00
- JEU. 15:00 > 19:00
- VEN. 13:00 > 19:00
- SAM. 10:00 > 13:00

MÉDIATHÈQUE
RHÔNE-CRUSSOL
(GUILHERAND-GRANGES)



TRANSMETTRE LE CINÉMA D'ANIMATION

Implantée sur le site de la Cartoucherie, Pôle Image Auvergnat-Rhônealpin, L'équipée joue le rôle de passerelle entre publics et créateurs : outre l'organisation du Festival d'un Jour, elle propose à l'année différentes activités et interventions autour de la découverte du cinéma d'animation qui touchent enfants, jeunes ou adultes, à l'école, dans leur parcours professionnel ou dans le cadre de leurs loisirs.

Voici quelques-unes de nos propositions. ■

LES PROJETS PÉDAGOGIQUES

Nous proposons des interventions de sensibilisation au cinéma d'animation pour les établissements scolaires, centres de loisirs, médiathèques, cinéma... N'hésitez pas à venir partager vos envies avec nous !

LES FORMATIONS PROFESSIONNELLES

Nous proposons tout au long de l'année à la Cartoucherie des formations en direction de différents publics :

- Professionnels de l'éducation et de la médiation culturelle, enseignants, bibliothécaires, personnels associatifs (éducateurs, animateurs, bénévoles) et responsables de salles de cinéma qui souhaitent enrichir leurs connaissances en cinéma d'animation pour développer l'accueil et l'accompagnement de leurs publics.
- Professionnels du cinéma d'animation qui souhaitent améliorer ou développer leur pratique de la 2D ou la 3D, traditionnelle ou numérique, en lien avec les productions développées sur le site de la Cartoucherie.

L'équipée répond par ailleurs à la demande d'autres organismes de formation professionnelle pour intervenir sur la spécificité du cinéma d'animation.

LES STAGES DE PRATIQUE AMATEURS

Tout au long de l'année, nous proposons des stages de réalisation de films d'animation à la Cartoucherie, « L'école du spectateur », pour enfants, ados et adultes.

LES ÉVÉNEMENTS D'ENTREPRISES

Permettez à votre entreprise de passer un moment fort à la Cartoucherie : le cinéma d'animation est une activité originale et un moyen d'expression unique pour travailler la cohésion d'équipe.

Nous proposons des interventions sur mesure pour des petites équipes comme pour des groupes plus importants, sur des temporalités variables, au travers d'ateliers participatifs pendant lesquels les participants apprennent à se connaître autrement.

POUR TOUTES CES ACTIVITÉS,
RENSEIGNEMENTS À L'ÉQUIPÉE :

- 04 75 78 48 67 ■ contact@lequipee.com
- www.lequipee.com



L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

■ Direction

Laetitia Charbonnier

■ Programmation et coordination

Anne-Sophie Rey

■ Communication et mise en page du journal

Stéphane Larue-Bernard

■ Gestion

Guillemette Dubois

■ Service civique

Célia Desrousseaux

■ Stagiaires

Hugo Arbogast

Thibaud Herpin

■ Rédaction du programme

Laetitia Charbonnier

Stéphane Larue-Bernard

Anne-Sophie Rey

Texte additionnel :

Antoine Lopez

■ Montage des films

Hervé Guichard

■ Invités

David Doutel

Vasco Sà

Alexis Pécharman

■ Conseillers artistiques

Antoine Lopez

Laurent Pouvaret

Éric Réginaud

■ Comité de sélection du Marathon

Osman Cerfon

Laetitia Charbonnier

Corinne Destombes

Sophie Fallot

Antoine Lopez

Laurent Pouvaret

Éric Réginaud

et les autres professionnels sollicités !

■ Conseil d'administration

Sophie Fallot (*présidente*)

Marcel Hudelot

Mickaël Le Saux

Adélaïde Milza

Pierre Riguet

Annie Roche

Martine Villeton-Pachot

et tous les bénévoles !

■ VISUEL DE COUVERTURE : David Doutel et Vasco Sà

■ IMPRESSION : Impressions Modernes

■ TYPOGRAPHIES : East Sea Dokdo & Raleway

CRÉDITS PHOTO

pp. 6-7 : ① - Agouro © Zéro de Conduite Productions 2018 | ② - Tu mourras moins bête « La Biomécanique » (saison 2 - réalisation : Amandine Fredon) © Folimage - Ex Nihilo - ARTE France 2017 pp. 10-11 : ① - Cœur fondant © Sacrebleu Productions 2019 | ② - Nuit chérie © Luna Blue Film - Thierry Zamparutti (Ambiances... asbl) - Shelter Prod 2018 | ③ - Agouro © Zéro de Conduite Productions 2018 | ④ - Kids © Playables GmbH - SRF Schweizer Radio und Fernsehen - SRG SSR - ARTE G.E.I.E. 2019 pp. 12-13 : ① - The Dawn of Ape © Mirai Film 2019 | ② - Mémorable © Vivement Lundi ! 2019 | ③ - Symbiosis © Miyu Productions | ④ - Dont Know What © Thomas Renolder 2019 | ⑤ - A demonstration of Brilliance in Four Acts © EeSi Joonisfilm - Adriatic Animation 2018 | ⑥ - Acid Rain © Animoon 2019 pp. 14-15 : ① - Le gardien de phare aime trop les oiseaux © Tant Mieux Prod - Bayard Jeunesse Animation 2014 | ② - La Table © La Poudrière 2016 | ③ - The Kiosk © Virage Film - SRF Schweizer Radio und Fernsehen - HSLU Studienbereich Animation Hochschule Luzern - Design & Kunst 2013 | ④ - Bertin coach © La Poudrière 2005 | ⑤ - O Sapateiro © Sardinha em Lata - LDA - IB Cinema 2011 | ⑥ - Manivald © Chintis Lundgreni Animatsioonistuudio - Adriatic Animation - NFB National Film Board of Canada 2017 pp. 16-17 : ① - Un lynx dans la ville © Folimage - Nadasdy 2019 | ② - Les Pierres d'Aston © Zigzag Animation 2007 | ③ - Tigres à la queue leu leu © Les Films de l'Arlequin 2014 | ④ - Bamboule © Les Films du Nord 2018 | ⑤ - Oh Willy... © Vivement Lundi ! 2012 | ⑥ - Le futur sera chauve © Wag prod 2016 pp. 18-19 : ① - Dear Angelica © Oculus Story Studio 2017 | ② - Nuru © Walking The Dog BVBA - Eric Goossens & Anton Roebben - Deschamphelerstraat 26 2011 | ③ - The Wrong End of the Stick © National Film and Television School 2016 pp. 20-21 : ① - Meet Meat © Gobelins 2013 | ② - Vivat Musketeers ! © Boris Mashkovtsev - Soyuzmultfilm Film Film Studio - Mikhail Aldashin 2017 | ③ - Les Vacances de la loose © La Poudrière 2019 | ④ - Entre deux, journal intime © La Poudrière 2019 pp. 22-23 : Le Grand Méchant Renard et autres contes... © Studiocanal 2017 | Les Enfants loupes, Ame et Yuki © Eurozoom 2012 p. 25 : ① - Kidnapping à Vostok © Les Astronautes | ② - Tufo © Les contes modernes | Photos sans numéro : © L'équipe

PARTENAIRES FINANCIERS INSTITUTIONNELS



COMMUNES PARTENAIRES



SOUTIENS FINANCIERS PRIVÉS



LIEUX PARTENAIRES



STRUCTURES PARTENAIRES



LES RESTAURANTS PARTENAIRES DE L'ÉVÉNEMENT :

AIRE | Brasserie Saint Jean | Cause Toujours | Chambre d'hôtes Un jardin vers le sud | La Gondola | La Petite Fabrique | La Table des Jeannes | L'Âne en ciment | Le Grand Café | Le Lièvre et l'Escargot | L'Épicerie | L'Étage | L'Heure des Mets | Subtil & thé (Valence), L'Art des choix | Le San Marco (Bourg-lès-Valence), La Pangée (La Baume-Cornillane).

LE FESTIVAL D'UN JOUR REMERCIE TOUT PARTICULIÈREMENT :

▪ Les partenaires financiers :

Valence Romans Agglo, le Conseil Départemental de la Drôme, la Direction Départementale de la Cohésion Sociale de la Drôme, le Conseil Régional Auvergne-Rhône-Alpes, le Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Auvergne-Rhône Alpes.

Le Festival remercie aussi la Commune de Guilhaud-Granges, les sociétés civiles SACD et SACEM, ses partenaires privés, la Banque Populaire Auvergne Rhône-Alpes et l'imprimerie Impressions Modernes.

▪ La Cartoucherie et les structures du site associées à l'édition :

Alain Colombat, Wahid Charef et Khaled Houari de la Cartoucherie – Viviane Rageau et Idelette Drogue-Chazalet du service Patrimoine Pays d'art et d'histoire de Valence Romans Agglo – Réginald de Guillebon, Pierre Méloni, Corinne Desfontaines, Jérémy Moulam et Izu Trouin de Folimage – Emmanuel-Alain Raynal et Nicolas Hu de Miyu Productions – Carole Toledo de TeamTO – Vanessa Buttin-Labarthe et Jean Bouthors des Astronautes – Patrice Nezan et Victoria Musci des Contes Modernes – Annick Teninge, Laurent Pouvaret et Yves Françon de l'école de la Poudrière – Philippe Autric et Ludovic Guérin de l'ECAS.

▪ L'ensemble des collectivités et lieux partenaires, ainsi que leurs équipes qui accueillent et accompagnent les séances du Festival d'un Jour :

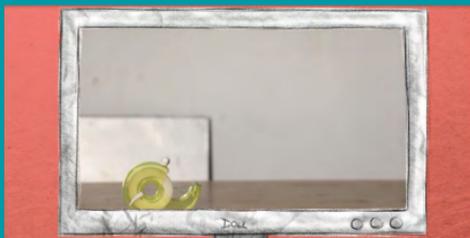
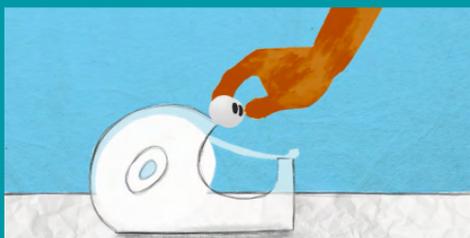
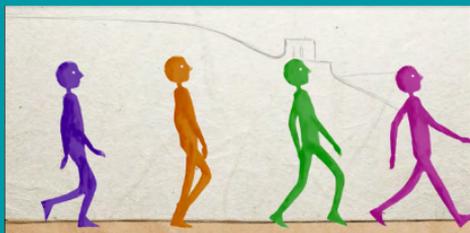
Le Département de la Drôme (Hôtel du département – salle Maurice Pic), Valence Romans Agglo (la Cartoucherie, Les Clévos – cité des savoirs), les villes de Bourg-lès-Valence, Chabeuil (le Centre Culturel), Étoile-sur-Rhône, Guilhaud-Granges (Ciné Agora), La Baume-Cornillane (la Salle des fêtes), Montmeyran (la Salle des fêtes), Portes-lès-Valence (le Train Cinéma), Saint-Marcel-lès-Valence (l'Espace Liberté) et Valence (le Théâtre de la Ville, la Halle Saint-Jean).

La Comédie – Centre Dramatique Drôme Ardèche, Lux – Scène Nationale de Valence, le cinéma Le Navire.

▪ Les producteurs, diffuseurs et réalisateurs :

Sardinha Em Lata, Sophie Fallot et Fabrice Luang-Fija de Fargo, Annabel Sebag d'Autour de Minuit, Diane Héty de l'Office National du Film du Canada, Daniel Suter de Studio GDS, Luce Grosjean de Miyu Productions, Salette Ramalho de l'Agência da Curta Metragem, Stéphane Kahn de l'Agence du Court Métrage, Marie Bourillon et Anne Bajol des Films du préau, Sacrebleu Productions, Studio Film Bilder, Nidia Santiago de IKKI Films, Marion Lacôte de Girelle Productions, Fariza Daguelou des Films de l'Arlequin, Mikhal Bak de Wasia Studio, Sweet Home Studio, Serge Elissalde et Anne Lucas de l'EMCA, Créadoc, Zéro de Conduite Productions, Some Shorts, Carte blanche, Petersburg Animation Studio, Adam Benjamin Elliot Pty. Ltd, Aardman Animations, Turku Arts Academy, OpusBou, LDA, IB Cinema, Davide Ferrazza de Withstand, Ideal Standard Film, Thomas Renoldner, 25 Films, Polaris Film Production, Media Design School, Kunsthochschule für Medien Köln(KHM), Hulot Productions, K Productions Eric Goossens et Anton Roebben de Walking the Dog, Jim Blashfield, National Film and Television School, The Animation VIA University College, Eești Joonisfilm, Animoon, Thomas Renoldner, Strange Beast, Boris Mashkovtsev et Sergey Strusovsky de Soyuzmultifilm, Swiss Films, Kōji Yamamura, Páraic McGloughlin, Valérie Barnhart, Mike Sharp de Found Studio, Enle Li & Liz Xiong, Studio Canal Images et Eurozoom.

Un remerciement tout spécial et chaleureux au Festival international du film d'animation d'Annecy et en particulier à Yves Nougarede.



LE TEAM BUILDING AUTREMENT

Le cinéma d'animation au service
de la cohésion de vos équipes

www.lequipee.com/teambuilding